

Domeniul fundamental (DFI): Științe umaniste și arte
 Ramura de știință (RSI): Filologie
 Domeniul de licență (DL): Limbi moderne aplicate
 Specializarea (S): **Traducere și interpretare**

Cod DFI	CodRSI	CodDL	CodS
50	10	30	10

ciclul	c1c2c3 (specializ.)	a1a2
L	471	17

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
An universitar 2017 - 2018

		ANUL III																							
		SEMESTRUL 5					SEMESTRUL 6																		
1		Traducere asistată de calculator (TAC) B					Tendințe actuale în teoria și practica traducerii B																		
		L471.17.05.S1	4	E	14	0	28	0	DS	50	L471.17.06.S1	2	E	14	14	0	0	DS	40						
2		Etica și deontologia traducerii					Disciplină opțională 3																		
		L471.17.05.S2	4	E	28	14	0	0	DS	40	L471.17.06.S2-ij	3	E	0	0	28	0	DS	40						
3		Aplicații terminologice B					Disciplină opțională 4																		
		L471.17.05.S3	4	D	14	0	28	0	DS	50	L471.17.06.S3-ij	3	D	0	14	0	0	DS	40						
4		Disciplină opțională 1					Interpretare C																		
		L471.17.05.S4-ij	5	E	0	42	0	14	DS	50	L471.17.06.S4	3	E	0	0	28	0	DS	40						
5		Disciplină opțională 2					Disciplină opțională împachetată 1																		
		L471.17.05.S5-ij	5	E	0	42	0	14	DS	50	L471.17.06.S5-ij	2	D	0	28	0	0	DS	40						
6		Tehnici de comunicare B					Disciplină opțională împachetată 2																		
		L471.17.05.F6	3	D	14	28	0	0	DF	40	L471.17.06.S6-ij	2	D	0	28	0	0	DS	40						
7		Tehnici de comunicare C					Elaborare lucrare licență																		
		L471.17.05.F7	3	D	14	28	0	0	DF	40	L471.17.06.S7	5	D	0	0	0	182	DS	70						
8		Interpretare C					Examen de licență																		
		L471.17.05.S8	2	D	0	0	28	0	DS	40	L471.17.06.S8	10	E	0	0	0	0	DS	10						
9																									
total/ sem.	ore:	350					VPI: 360					ore: 336					VPI: 320								
	credite:	30					8					4E, 4D					credite: 30					evaluări: 8			
total/ săpt.	ore:	25										ore: 24													
	din care:	6					11					6					2					(c, s, l, p)			

* cu durata de 7 săptămâni x 26 ore din care stagiu de practică 2 săptămâni x 26 ore; **constă din: a. verificarea cunoștințelor fundamentale și de specialitate; b. susținerea lucrării de licență/diplomă.

RECTOR,
 Prof.univ.dr.ing.Viorel-Aurel ȘERBAN

DECAN,
 Prof. univ. dr.Daniel-Codruț DEJICA-CARTIȘ

DISCIPLINE OPTIONALE
An universitar 2017 - 2018

		ANUL III																																				
		SEMESTRUL 5					SEMESTRUL 6																															
1	Disciplină opțională 1											Disciplină opțională 3																										
	1. Traducere științifică B-A, A-B (*)						1. Interpretare consecutivă B (*)																															
	L471.17.05.S4-01	5	E	0	42	0	14	DS	50	L471.17.06.S2-01	3	E	0	0	28	0	DS	40																				
2	Disciplină opțională 1											Disciplină opțională 3																										
	2. Traducere tehnică B-A, A-B						2. Interpretare simultană B																															
	L471.17.05.S4-02	5	E	0	42	0	14	DS	50	L471.17.06.S2-02	3	E	0	0	28	0	DS	40																				
3	Disciplină opțională 2											Disciplină opțională 4																										
	1. Traducere științifică C-A, A-C (*)						1. Traducere administrativă B-A, A-B																															
	L471.17.05.S5-03	5	E	0	42	0	14	DS	50	L471.17.06.S3-03	3	D	0	14	0	0	DS	40																				
4	Disciplină opțională 2											Disciplină opțională 4																										
	2. Traducere tehnică C-A, A-C						2. Traducere administrativă C-A, A-C (*)																															
	L471.17.05.S5-04	5	E	0	42	0	14	DS	50	L471.17.06.S3-04	3	D	0	14	0	0	DS	40																				
5												Disciplină opțională împachetată 1 (P1)																										
												Traducere texte comunitare B-A, A-B																										
												L471.17.06.S5-05																										
												2										D	0	28	0	0	DS	40										
6												Disciplină opțională împachetată 2 (P1)																										
												Relatii internaționale și instituții europene																										
												L471.17.06.S6-06																										
												2										D	14	14	0	0	DS	40										
7												Disciplină opțională împachetată 1 (P2)																										
												Traducere juridică B-A, A-B (*)																										
												L471.17.06.S5-07																										
												2										D	0	28	0	0	DS	40										
8												Disciplină opțională împachetată 2 (P2)																										
												Drept (*)																										
												L471.17.06.S6-08																										
												2										D	14	14	0	0	DS	40										
9																																						
10																																						
11																																						
12.																																						

Nota: Din fiecare dintre grupurile de **Discipline opționale** se activează un număr de discipline în funcție de opțiunile studenților, de numărul studenților și de acoperirea financiară.

RECTOR,
Prof.univ.dr.ing.Viorel-Aurel ȘERBAN

DECAN,
Prof. univ. dr. Daniel-Codruț DEJICA-CARȚIȘ

DISCIPLINE FACULTATIVE
An universitar 2017 - 2018

		ANUL I												ANUL II																		
		SEMESTRUL 1						SEMESTRUL 2						SEMESTRUL 3						SEMESTRUL 4												
01	Limba străină D-1	L470.17.01.f01						L470.17.02.f01						L470.17.03.f01						L470.17.04.f01												
		2	D	0	28	0	0	f	60	2	D	0	28	0	0	f	60	2	D	0	28	0	0	f	60	2	D	0	28	0	0	f
02	Psihologia educației	L470.17.01.f02						L470.17.02.f02						L470.17.03.f02						L470.17.04.f02												
		5	E	28	28	0	0	f	60	5	E	28	28	0	0	f	60	5	E	28	28	0	0	f	60	5	E	28	28	0	0	f
03								L470.17.02.f03												L470.17.04.f03												
								2	C	0	0	28	0	f	60							2	E	28	28	0	0	f	60			
04																				L470.17.04.f04												
																				2	C	0	0	28	0	f	60					
total/sem.	ore:	84						VPI: 120						ore: 84						VPI: 120												
	credite:	7						evaluări: 2						ore: 7						evaluări: 2												
total/săpt.	ore:	6						ore: 8						ore: 6						ore: 12												
	din care:	2 4 0 0 (c, s, l, p)						2 4 2 0 (c, s, l, p)						2 4 0 0 (c, s, l, p)						4 6 2 0 (c, s, l, p)												

		ANUL III												ANUL IV														
		SEMESTRUL 5						SEMESTRUL 6						SEMESTRUL 7						SEMESTRUL 8								
01	Practică pedagogică	L471.17.05.f01						L471.17.06.f01																				
		5	C	14	14	0	42	f	60	10	E	14	14	0	36	f	60											
02								L471.17.06.f02																				
								2	C	0	0	28	0	f	60													
total/sem.	ore:	70						ore: 92																				
	credite:	5						evaluări: 1						ore: 12						evaluări: 2								
total/săpt.	ore:	5						ore: 7																				
	din care:	1 1 0 3 (c, s, l, p)						1 1 2 3 (c, s, l, p)																				

Legenda

Nume disciplină	
Cod	nc FE c s l p CF VPI

Cod = cod disciplină
nc = nr. credite transferabile
FE = forma de evaluare
FE ∈ {E, D, C, P-E, P-D}
E = examen
D = evaluare distribuită
C = colocviu
P - E = proiect autonom cu examinare ca și în cazul disciplinelor cu examen
P - D = proiect autonom cu examinare ca și în cazul disciplinelor cu evaluare distribuită
c = nr. ore curs/semestru

s = nr. ore seminar
l = nr. ore laborator
p = nr. ore proiect
CF = categoria formativă a căreia îi aparține disciplina
CF ∈ {DC, DD, DF, DS}
DC - disciplină complementară
DD - disciplină în domeniu
DF - disciplină fundamentală
DS - disciplină de specialitate
VPI = volum de ore necesar pregătirii individuale
Exemplu

Limba română contemporană											
L470.17.01.F1	4	E	14	28	0	0	DF	50			

(*) - discipline optionale activate în anul universitar 2017 / 2018 A = Lb. română; B = Lb. engleză; C = Lb. franceză / Lb. germană

RECTOR,
Prof.univ.dr.ing.Viorel-Aurel ȘERBAN

DECAN,
Prof. univ. dr. Daniel-Codruț DEJICA-CARTIȘ